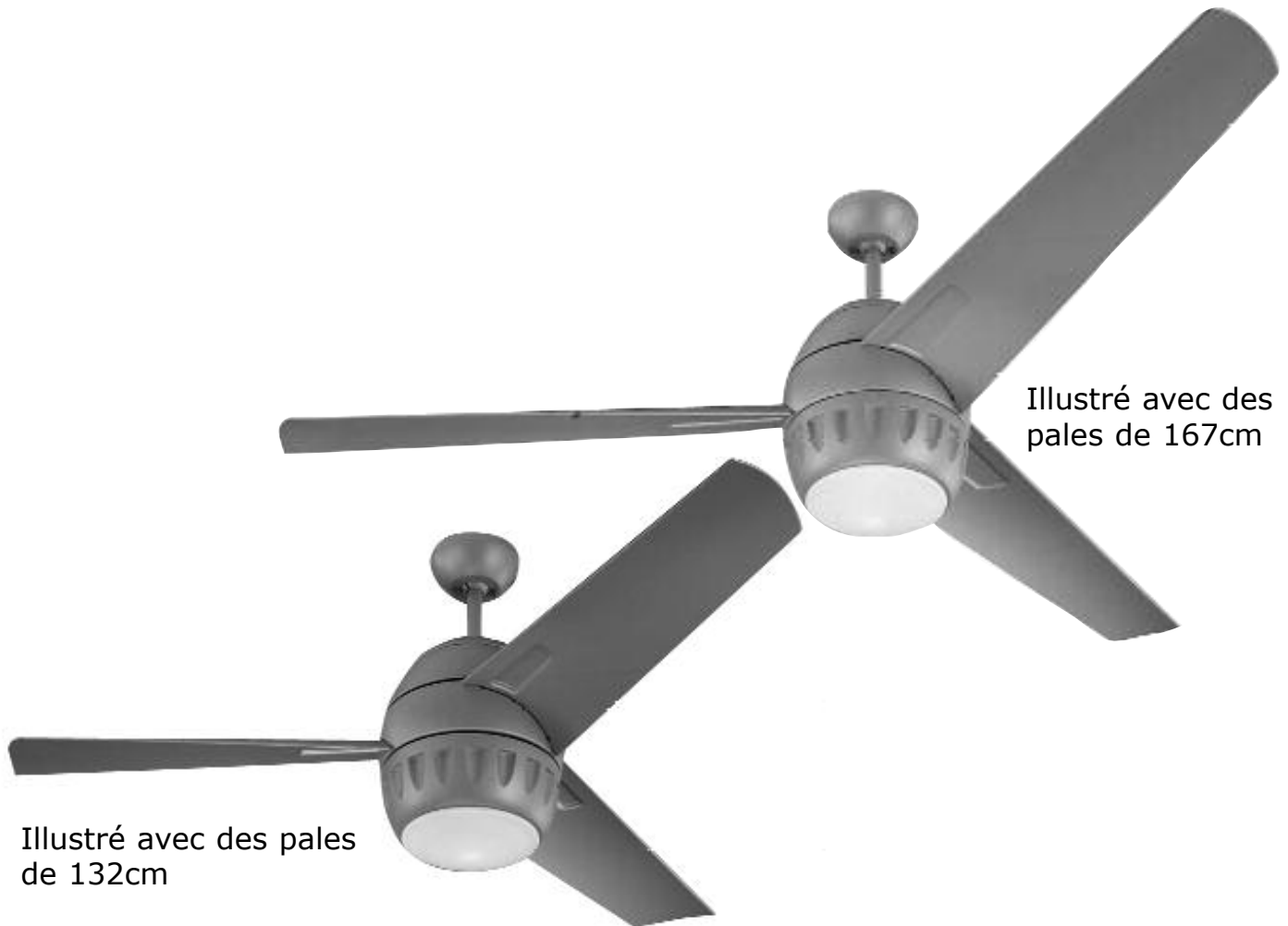


# manuel de l'utilisateur

## Instructions pour l'installation d'un ventilateur de plafond



Illustré avec des  
pales de 167cm

Illustré avec des pales  
de 132cm

### **Por 3LRRXXD Serie Ventilateurs**

**LIRE ET GARDER CES INSTRUCTIONS**

Poids total du ventilateur  
et du kit d'éclairageht



Homologué Energy Star  
avec pales de 132cm



# Installation

## Conseils de sécurité

**AVERTISSEMENT** : SUIVRE CES CONSEILS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE.

1. L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes (ANSI/NFPA 70-1999) applicables, y compris la construction anti-incendie.
2. N'utiliser cette unité que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.
3. Une fois l'ensemble des fils raccordés, ceux-ci doivent être séparés, le branchement de mise en terre et son conducteur étant d'un côté de la boîte de raccordement et le conducteur non relié à la terre de l'autre côté de cette dernière. Les raccords, une fois effectués, doivent être tournés vers le haut et repoussés soigneusement dans le coffret de prise de courant.
4. **AVERTISSEMENT**: Avant de commencer l'installation du ventilateur, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.
5. Prudence ! Lire toutes les instructions et conseils de sécurité avant d'installer votre nouveau ventilateur. Étudier les schémas inclus dans l'emballage.
6. Faire attention de ne pas endommager le câblage électrique ou autre service caché, lors de la pratique de trous au mur ou au plafond.
7. S'assurer que l'endroit choisi pour l'installation permet aux pales du ventilateur de tourner sans obstruction. Le bord arrière des pales doit être au minimum à 7 pieds (2,1 mètres) du sol.
8. **AVERTISSEMENT**: Afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures, monter au coffret de prise de courant avec l'inscription "utilisable pour support de ventilateur" et utiliser les vis fournies avec le coffret de prise de courant. (Le montant doit pouvoir supporter au moins 35 livres ( 16kg) .)
9. **AVERTISSEMENT**: Ne pas plier les porte-pales au cours de l'installation sur le moteur, de l'équilibrage ou du nettoyage. Ne pas insérer de corps étranger entre les pales en mouvement.
10. Lors de la fixation des supports de suspension, n'utiliser que la quincaillerie fournie avec la boîte de raccordement.
11. **AVERTISSEMENT**: Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, ce ventilateur doit être installé avec une commande de mur/commutateur de isolement.
12. **AVERTISSEMENT**: Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, ce ventilateur devrait seulement être employé avec le numéro de la pièce UC7067RYK de commande de vitesse de l'hélice construit par le Rhin Electronic Cie., Ltd approprié pour l'usage avec des commandes de vitesse à semi-conducteur.
13. **AVERTISSEMENT**: Pour la réduction des risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif électronique de contrôle de la vitesse ou à une commande de variation de la vitesse.
14. Si cette unité est destinée à une installation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être reconnue comme acceptable pour une telle application.
15. Ne JAMAIS installer de commutateur en un endroit accessible d'une baignoire ou douche.
16. Le débit en air de combustion requis pour le fonctionnement en toute sécurité d'équipements alimentés par du combustible peut être affecté par la mise en marche de cette unité. Suivre les directives et appliquer les normes de sécurité indiquées par le fabricant d'un tel équipement, comme celles communiquées par l'Association Nationale de la Protection contre les Incendies (NFPA) et par les Ingénieurs de l'Association Américaine du Chauffage, de la Réfrigération et de l'Air Climatisé (ASHRAE) et par les autorités responsables des codes locaux.
17. **ATTENTION**: Pour Eviter tout Risque d'Electrocution, Déconnecter le Circuit d'approvisionnement Electrique du ventilateur avant d'installer le kit luminaire.
18. Vérifier toutes les vis et les ajuster si nécessaire avant montage.

## OUTILS REQUIS

Tournevis cruciforme

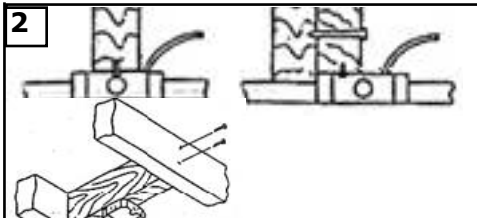
Coupe-fils

Pincès

Escabeau



**1**  
Avant de procéder à l'installation du ventilateur, coupez le courant au niveau du panneau d'entrée d'électricité et verrouillez le dispositif de sectionnement pour éviter que le courant ne soit branché accidentellement. Si vous ne parvenez pas à verrouiller le dispositif de sectionnement, placez sur le panneau d'entrée d'électricité une pancarte ou une étiquette de mise en garde bien visible.



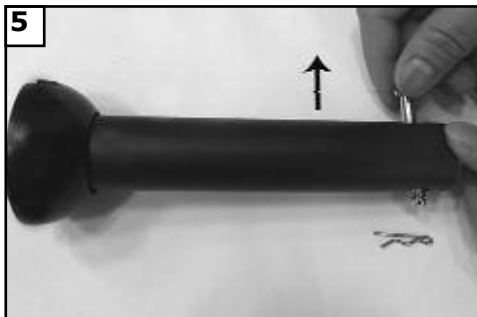
**2**  
Avant d'installer ce ventilateur, vérifiez que la boîte de sortie de courant est bien connectée à la charpente du bâtiment. Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou d'accident, montez le ventilateur uniquement à une boîte de sortie de courant ou à un système de support pouvant supporter le poids du ventilateur. (L'ensemble de montage doit pouvoir supporter au moins 35lbs. (16 kg.))



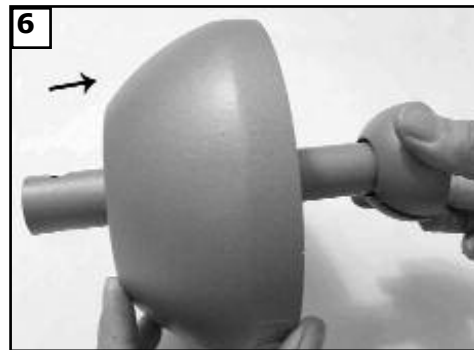
**3**  
Utilisez la boîte de sortie de courant en métal pouvant supporter le poids du ventilateur (35lbs./16kg.). Avant de relier le ventilateur à la boîte de sortie de courant, assurez-vous que celle-ci est parfaitement attachée au moins en deux points à une pièce de charpente du plafond (une boîte de sortie de courant mal attachée provoquera des secousses du ventilateur). **Utilisez uniquement les vis fournis avec le boîtier de sortie de courant.**



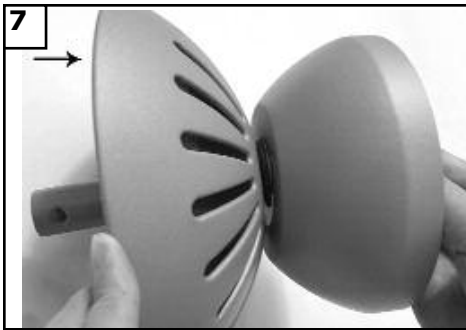
**4**  
Desserrer les 2 vis sur le palonnier afin que la tige puisse glisser dans le palonnier.



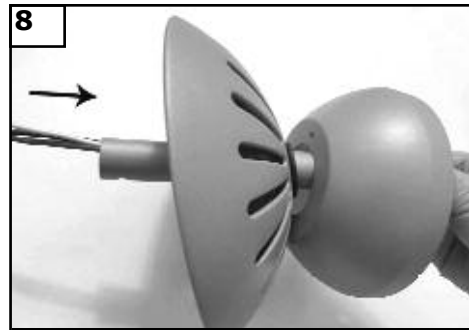
**5**  
Retirer la goupille fendue de la tige filetée et conserver pour un usage ultérieur.



**6**  
Plac'Installer la verrière sur la tige.e canopy over downrod.



7  
Installer le couvercle du palonnier sur la tige.



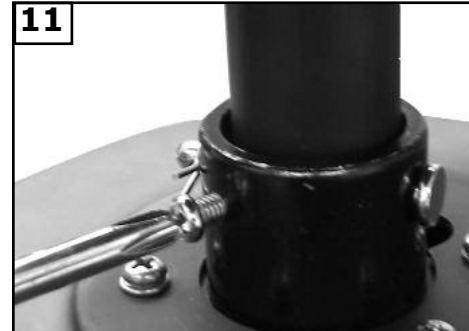
8  
Passer les fils électriques et le câble de sécurité dans la tige.



9  
Insérer la tige dans le palonnier sur le boîtier du ventilateur. Aligner le trou dans la tige avec le trou dans le palonnier. Insérer la goupille dans le palonnier et la tige jusqu'à ce qu'elle ressorte de l'autre côté.



10  
Installer la goupille de maintien.



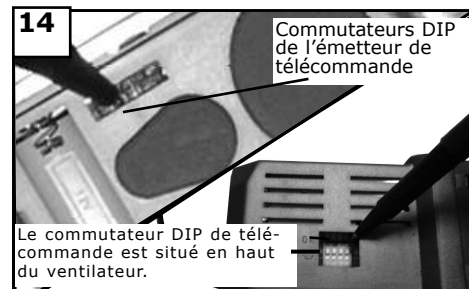
11  
Serrez les 2 vis de réglage sur le joug une fois que la tige est en place



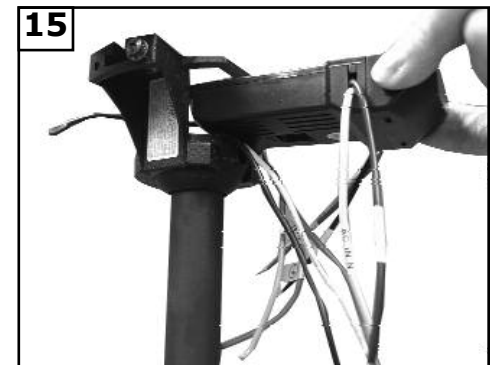
12  
Assurez-vous que les goujons filetés dépassant de la partie inférieure du support de suspension sont installés avec les filets bien enfoncés à travers le support.



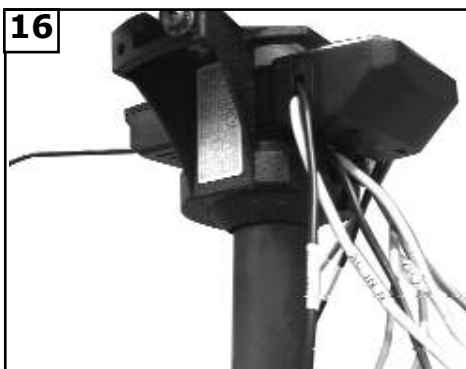
13  
Accrochez le ventilateur assemblé du support installé sur le plafond dans l'étape précédente. Assurez-vous que le ventilateur accroche directement. Tournez le ventilateur jusqu'à ce que l'étiquette sur le support engage la fente sur la boule de Downrod. Ceci doit être fait pour empêcher le corps de ventilateur de tourner quand les lames sont dans le mouvement.



14  
Commutateurs DIP de l'émetteur de télécommande  
Le commutateur DIP de télécommande est situé en haut du ventilateur.  
Réglez les commutateurs DIP sur l'émetteur de télécommande et sur le récepteur de télécommande sur les mêmes commandes. Ceci est obligatoire si vous voulez que les deux unités communiquent correctement. D'autres ventilateurs peuvent être réglés sur un émetteur en réglant les deux récepteurs sur les mêmes commandes que l'émetteur. Si vous avez plusieurs ventilateurs comportant leur propre émetteur, vous pouvez régler les commutateurs DIP sur différentes positions pour pouvoir les commander séparément.



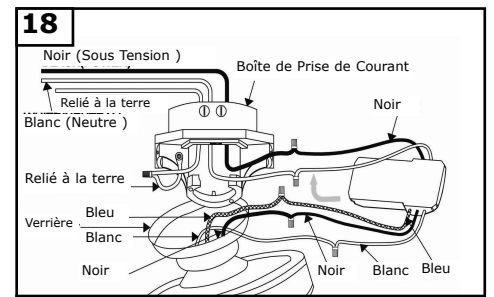
15  
Installez le récepteur à distance sur le support.



16  
Préparez pour le câblage.



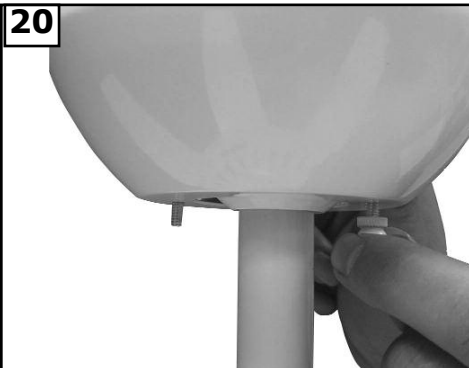
17 Montage destiné au Canada uniquement  
Vis à bois à tête carrée  
câble de sécurité  
câble de sécurité  
rondelle  
rondelle de blocage  
Vis à bois à tête carrée  
Pour le montage destiné au Canada, que ce soit selon la méthode de suspension encastrée ou selon la méthode de la tige verticale, le câble de sécurité doit être installé dans les poutres de la charpente du bâtiment à l'aide des vis à bois à tête carrée de 7,62 cm fournies à cet effet. Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que le câble et qu'ils ne sont soumis à aucun effort de tension.



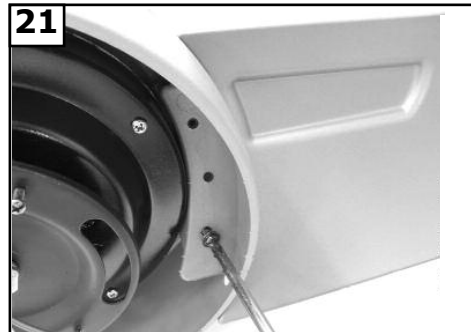
18  
Faire le câblage comme indiqué précédemment. Le fil blanc du ventilateur doit être raccordé au fil blanc de la télécommande marqué N. Raccorder le fil noir du ventilateur au fil noir de la télécommande marqué L, et le fil blanc de la maison au fil blanc de la télécommande marqué AC N. Raccorder le fil noir de la maison au fil noir de la télécommande marqué AC L et raccorder tous les fils de mise à terre verts au fil de mise à terre de la maison.



**19**  
Reliez tous les fils électriques à la source d'énergie en utilisant les capuchons électriques fournis à cet effet. Assurez-vous qu'aucun filament ne dépasse des capuchons électriques. Après avoir établi les liaisons électriques, vous devez étaler les fils en mettant le conducteur mis à la masse et le conducteur de mise à la terre de l'appareillage d'un côté du boîtier de sortie de courant et le conducteur non mis à la terre de l'autre côté de la boîte de sortie de courant.



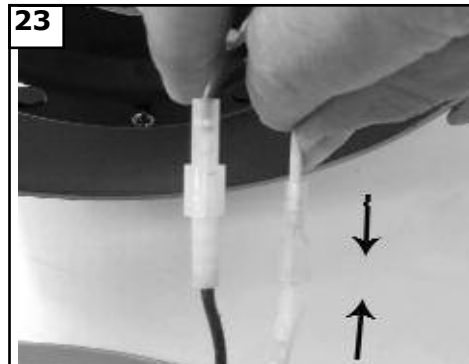
**20**  
Soulever la verrière et installer les écrous moletés comme illustré. Bien serrer les écrous moletés. La verrière est ajustable en fonction des irrégularités du plafond ou de la boîte de sortie.



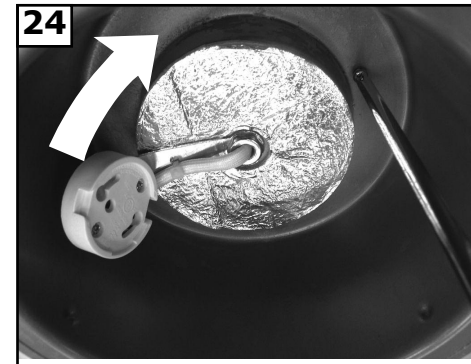
**21**  
Vérifier que le moteur n'ait plus de stabilisateurs pour l'expédition, les retirer si présents. Fixer la pale avec les vis dans le paquet pour la visserie. Pales vendues séparément. Répéter l'opération é fois.



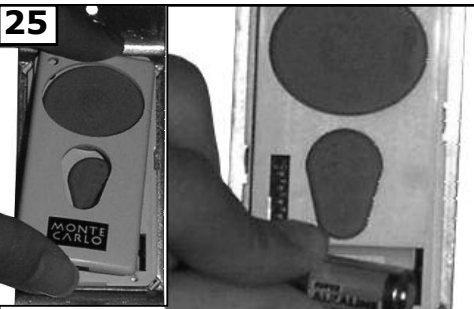
**22**  
Desserrer 2 vis et retirer une vis. Conserver la vis retirée pour un usage ultérieur.



**23**  
Relier le fil blanc du ventilateur au fil blanc de la lampe, puis relier le fil bleu du ventilateur au fil noir de la lampe.



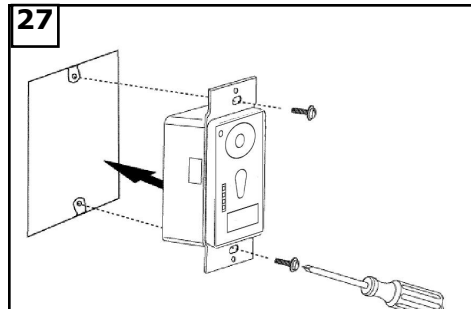
**24**  
Aligner les fentes du montant du kit lumineux et serrer dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage. Fixer la vis retirée lors de l'étape 22 et bien serrer.



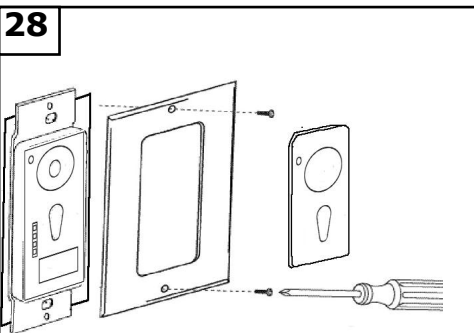
**25**  
Retirer le couvercle du boîtier à piles. Utiliser une pile 12V dans la commande murale. Duracell MN21 / Eveready A23 / GP 23A sont toutes des piles 12V. Fixer le couvercle de la commande en mettant les boutons en place et en cliquant le couvercle de la pile en place. 22. Retirer les vis du boîtier de l'interrupteur et conserver pour un usage ultérieur.



**26**  
Placez le plat de visage au-dessus du compartiment et des boutons de batterie. Placez l'extérieur plus de 2 bornes sur la couverture. Attachez la couverture de l'extérieur en plaçant plus de 4 bornes et snapping dans l'endroit.



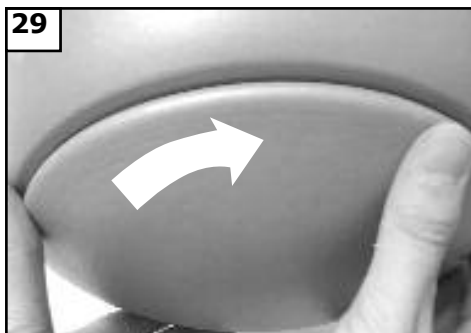
**27**  
Reliez l'interrupteur de commande murale à la boîte de sortie de courant à l'aide des vis mécaniques fournis à cet effet.



**28**  
Attachez le couvercle d'interrupteur avant à l'interrupteur de commande murale à l'aide des vis fournis à cet effet.

**Pour ventilateur sans ampoule, passer à l'étape 29.**

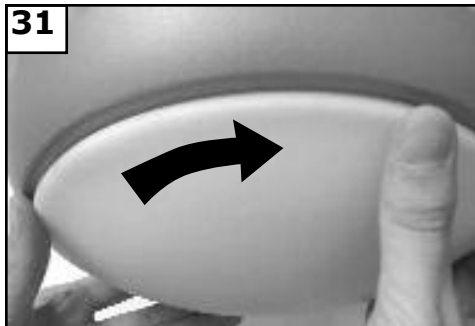
**Pour ventilateur avec ampoule, passer à l'étape 30.**



**29**  
Fixer la plaque d'obturation en alignant les fossettes de la lampe avec les fentes dans la plaque d'obturation et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

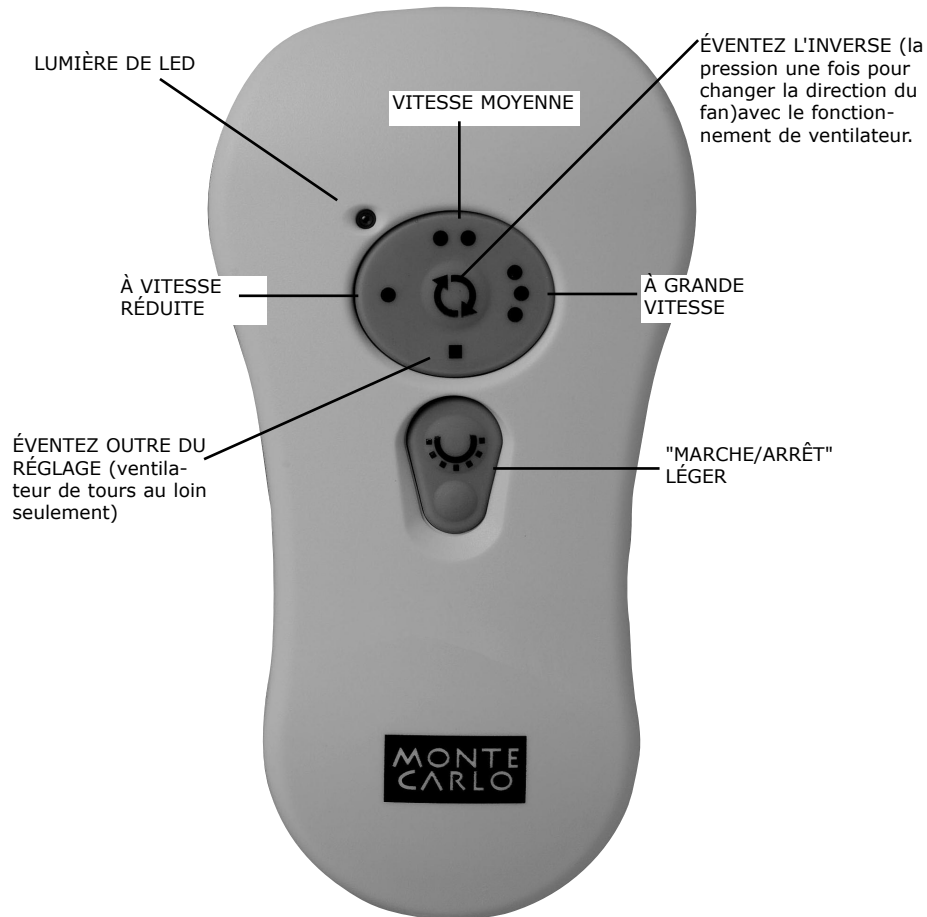


Fixer l'ampoule GU24 18W CFL et bien serrer dans le sens des aiguilles d'une montre. Ampoule fournie. **WARNING: EMPLOYEZ LE MAXIMUM GU24 18 WATTS DE SBCFL ÉNUMÉRÉ (LAMPE FLUORESCENTE COMPACTE DE SELF-BALLASTED) SEULEMENT, PAS UTILISANT SBCFL SURCHAUFFERA L'UNITÉ ET ENDOMMAGERA L'UNITÉ OU LE VENTILATEUR AVEC LESQUELS ON INSTALLE L'UNITÉ.**



Fixer le globe de verre en alignant les fossettes de la lampe avec les fentes dans le globe de verre et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage.

# Dispositifs D'Émetteur De Télécommande :



**La VITESSE de VENTILATEUR diminuent "1 point" pour à vitesse réduite, "2 points" pour le milieu ou "3 points" pour la haute. Pour tourner le ventilateur outre de la place de pression ".**

**LUMIÈRE** Pour allumer la lumière, pressez la lumière une fois rapidement. Pour arrêter la presse une fois rapidement tandis que la lumière est allumée.

**EXPÉDIEZ/INVERSE** enfoncent le bouton de tour accordent quelques secondes pour que l'extérieur change la direction de rotation avec le fonctionnement de ventilateur.

**Avertissement :** Ce montage n'est pas dimmable. Employez seulement avec le commutateur "Marche/Arrêt". N'employez pas dans des télécommandes de ventilateur/lumière de conjonction ou des gradateurs légers.

# guide de dépannage

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre nouveau ventilateur, il se peut que celui-ci ait été mal monté, installé ou branché. Dans certains cas, de telles erreurs d'installation peuvent être prises pour des défauts. En cas de problèmes, veuillez consulter ce Guide de dépannage. Si vous n'arrivez pas à résoudre un problème posé ou si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation du ventilateur, contactez notre Centre de service clientèle au numéro indiqué sur la nomenclature des pièces détachées.

Danger: Avant toute maintenance ou nettoyage de l'unité, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

## PROBLÈME

1. Si le ventilateur ne démarre pas :

- 1.Vérifier le statut des fusibles et disjoncteurs du circuit principal et des circuits auxiliaires.
- 2.Vérifier les branchements électriques de l'installation centrale sur le ventilateur et changer de place ceux effectués au niveau du boîtier de transition.
3. Assurez-vous que les réglages des commutateurs DIP de l'émetteur et du récepteur de télécommande sont les mêmes.

**ATTENTION: S'assurer auparavant que l'alimentation principale est coupée.**

4.Assurez-vous que l'interrupteur de marche avant/arrière est bien placé en position haute ou basse. Le ventilateur ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur se trouve en position médiane.

2. Si le ventilateur est bruyant :

- 1.Vérifier que toutes les vis équipant l'habillage du bloc moteur sont bien (mais pas trop) serrées.
  - 2.Vérifier que les vis qui attachent les porte-pales sur le bloc moteur, sont bien serrées..
  - 3.Vérifier qu'aucun des capuchons de connexion électrique présents dans le boîtier de transition ne s'entrechoque ou ne cogne contre la paroi intérieure du boîtier.
- ATTENTION: S'assurer que l'alimentation principale est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.**
- 4.Certains moteurs sont sensibles aux signaux provenant des commandes électroniques de la vitesse. NE PAS UTILISER ce type de commande.
  5. Computer 24 heures de rodage . La plupart des bruits émis par un nouveau ventilateur disparaissent au bout de 24 heures de fonctionnement.Toutes les pales ont été lestées et sont groupées par poids. La densité de bois peut varier, ce qui peut causer l'oscillation du ventilateur même lorsque les pales ont été assorties par poids. Les étapes suivantes devraient permettre l'éliminer presque totale oscillations. Inspecter à la recherche d'oscillations à la fin de chaque étape..

3. Si le ventilateur oscille :

- 1.S'assurer que la nervure de la garniture s'engage dans l'encoche de la rotule de la tige verticale.
- 2.S'assurer que toutes les pales sont bien vissées sur les porte-pales.
- 3.S'assurer que tous les porte-pales sont bien vissés sur le moteur.
- 4.S'assurer que le cache et le support de suspension sont fermement montés au plafond sur la boîte de raccordement et que cette dernière est fermement attachée à la poutrelle..
- 5.La plupart des problèmes d'oscillation surviennent quand les pales ne sont pas de niveau. Vérifier le niveau des pales en sélectionnant un point de référence au plafond, en projection verticale au-dessus d'une des extrémités des pales. Mesurer la distance trouvée comme indiqué. En gardant la règle à 1/8 pouce (0,3 cm) des extrémités, faire tourner le ventilateur jusqu'à ce que la pale suivante soit à même d'être mesurée. Recommencer la procédure pour chaque pale. Si certaines pales ne sont pas de niveau, celui-ci peut être obtenu en appliquant la procédure suivante. Pour abaisser l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale, sous la vis qui est la plus proche du bloc moteur. Pour remonter l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale, sous les deux vis les plus éloignées du moteur
- 6.Si l'oscillation persiste, le fait d'interchanger deux pales adjacentes peut redistribuer le poids et améliorer le fonctionnement du ventilateur..

4. Si l'éclairage ne fonctionne pas :

- 1.S'assurer que le fil bleu provenant du ventilateur est bien raccordé au fil de phase provenant de l'installation centrale..
- 2.S'assurer que les fils présents dans le boîtier de transition ne sont pas déconnectés ou détachés.
- 3.S'assurer que les fils présents au sein du kit d'éclairage ne sont pas déconnectés ou détachés.
- 4.Vérifier que les ampoules fonctionnent.

**AVERTISSEMENT : EMPLOYEZ LE MAXIMUM GU24 18 WATTS DE SBCFL ÉNUMÉRÉ (LAMPE FLUORESCENTE COMPACTE DE SELF-BALLASTED) SEULEMENT, PAS UTILISANT SBCFL SURCHAUFFERA L'UNITÉ ET ENDOMMAGERA L'UNITÉ OU LE VENTILATEUR AVEC LESQUELS ON INSTALLE L'UNITÉ.**

**AVERTISSEMENT: les lumières du ventilateur ne s'allumeront pas avec des ampoules au wattage supérieur à celui nécessaire. Déconnecter les lumières en éteignant l'interrupteur, le disjoncteur, ou par télécommande le cas échéant. Remplacer les ampoules par de nouvelles au wattage adéquat, puis ouvrir le courant.**

**ATTENTION: S'assurer que l'alimentation est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition. AVIS. - Avant de tenter de remplacer le fusible, s'assurer que le ventilateur est hors tension. Ne remplacer le fusible que par un fusible de 3 ampères. Le fusible est situé en haut du moteur boîtier.**



**MONTE CARLO**<sup>®</sup>

Customer Service Center:  
301 West Washington St.  
Riverside, NJ 08075  
1-800-519-4092  
www.montecarlofans.com

Jan.27 revise - Add ES logo, ES approved with 52" blades